

Разходни / Приходни центрове	Kostenstellen	Ist	Budget	Diff. zu	Diff. zu
		Sept-Aug BGN	Sept-Aug BGN	Vorjahr Ist BGN	Vorjahr Ist %
<b>Текущи приходи</b>	<b>Laufende Erträge</b>				
1 Приходи от училищни такси	Schulgelderträge	4.115.255	5.171.828	1.056.573	25,7%
Социални стипендии	Sozialermäßigungen	-131.140	-134.355	-3.215	2,5%
2 Такси прием	Aufnahmegebühren	234.700	269.905	35.205	15,0%
Социални стипендии	Sozialermäßigungen	-7.041	-3.912	3.129	-44,4%
3 Членски внос в сдружението	Mitgliedsbeiträge	1.600	2.300	700	43,8%
4 Дарения и други	Spenden und sonstige finanzielle Unterstützung	5.191	29.558	24.367	469,4%
5 Финансиране от Германия	Förderung aus Deutschland	3.017.650	3.142.236	124.586	4,1%
Полагаемо по договор	Anspruchsförderung	275.968	280.857	4.890	1,8%
Доброволно финансиране	Freiwillige Förderung	554.282	673.979	119.697	21,6%
Предоставяне на персонал	Personalgestellung aus Deutschland	2.187.400	2.187.400	0	0,0%
6 Приходи от лихви	Zinserträge	5.149	5.000	-149	-2,9%
7 Други приходи	Sonstiges	202.078	0	-202.078	-100,0%
<b>Общо приходи</b>	<b>TOTAL Einnahmen</b>	<b>7.443.442</b>	<b>8.482.561</b>	<b>1.039.119</b>	<b>14,0%</b>
<b>Текущи разходи</b>	<b>Laufende Aufwendungen</b>				
<b>Персонал</b>	<b>Personal</b>	<b>4.812.237</b>	<b>5.567.749</b>	<b>755.512</b>	<b>15,7%</b>
Предоставяне на персонал (финансирано от Германия)	Personalgestellung aus Deutschland	2.187.400	2.187.400	0	0,0%
Възнаграждения - училище и предучилище	Löhne und Gehälter - Schule und Vorschule	1.845.484	2.318.574	473.090	25,6%
1        Училище - трудови договори	Schule - Festangestellte	1.467.573	1.845.114	377.541	25,7%
2        Граждански договори	Honorarkräfte	38.908	41.000	2.092	5,4%
3        Предучилище - трудови договори	Vorschule - Festangestellte	339.004	432.460	93.456	27,6%
Възнаграждения - администрация	Löhne und Gehälter - Verwaltung	369.607	456.642	87.035	23,5%
4        Администрация - трудови договори	Verwaltung - Festangestellte	369.607	453.642	84.035	22,7%

Разходни / Приходни центрове	Kostenstellen	Ist	Budget	Diff. zu	Diff. zu
		Sept-Aug BGN	Sept-Aug BGN	Vorjahr Ist BGN	Vorjahr Ist %
5 Граждански договори	Honorarkräfte	0	3.000	3.000	0,0%
<b>Разходи за социални осигуровки</b>	<b>AG-Anteile zur Sozialversicherung</b>	<b>371.644</b>	<b>446.267</b>	<b>74.623</b>	<b>20,1%</b>
6 Училище - трудови договори	Schule - Festangestellte	256.426	302.289	45.862	17,9%
7 Училище - граждански договори	Schule - Honorarkräfte	2.499	5.000	2.501	100,1%
8 Администрация - трудови договори	Verwaltung - Festangestellte	57.901	73.136	15.235	26,3%
9 Администрация - граждански договори	Verwaltung - Honorarkräfte	0	1.000	1.000	0,0%
10 Предучилище - трудови договори	Vorschule - Festangestellte	54.817	64.842	10.025	18,3%
<b>10A Провизии за плащания към персонала / Бонус</b>	<b>Reserven für Personal inkl. Sozialabgaben / Bonus</b>	<b>0</b>	<b>105.866</b>	<b>105.866</b>	<b>0,0%</b>
<b>Други разходи за персонал</b>	<b>Sonstige Personalaufwendungen</b>	<b>38.102</b>	<b>53.000</b>	<b>14.898</b>	<b>39,1%</b>
11 Допълнително здравно осигуряване, охрана на труда	Zusätzliche Krankenversicherung, Arbeitssicherheit	38.102	53.000	14.898	39,1%
<b>Разходи за основна дейност</b>	<b>Betriebs- und Materialaufwand</b>	<b>2.109.546</b>	<b>2.391.547</b>	<b>282.001</b>	<b>13,4%</b>
<b>Разходи за наем и режийни</b>	<b>Nebenkosten</b>	<b>215.435</b>	<b>180.804</b>	<b>-34.631</b>	<b>-16,1%</b>
12 Наем и режийни (жилища за учители)	Miete und Nebenkosten (Lehrerwohnungen)	10.752	0	-10.752	-100,0%
13 Разходи за охрана	Bewachungskosten	23.860	24.400	540	2,3%
14 Такса за ползване на училищните помещения (режийни)	Nutzungsgebühr (Nebenkosten)	120.822	156.404	35.582	29,4%
15 Данък недвижими имоти, такса битови отпадъци	Grundsteuer und Abfallgebühr	60.000	0	-60.000	-100,0%
<b>Раходи за телекомуникации</b>	<b>Telekommunikation</b>	<b>5.691</b>	<b>6.000</b>	<b>309</b>	<b>5,4%</b>
16 Раходи за телекомуникации	Telekommunikation	5.691	6.000	309	5,4%
<b>Разходи по почистване</b>	<b>Reinigung</b>	<b>39.978</b>	<b>42.000</b>	<b>2.022</b>	<b>5,1%</b>
17 Разходи за почистване	Reinigung	39.978	42.000	2.022	5,1%
<b>Други разходи за дейността</b>	<b>Sonstige Bewirtschaftungsaufwendungen</b>	<b>790.090</b>	<b>875.712</b>	<b>85.623</b>	<b>10,8%</b>
18 Храна	Verpflegung / Kantine	673.121	747.800	74.679	11,1%
19 Напитки и други	Getränke und andere Kleinigkeiten	9.046	9.000	-46	-0,5%

Разходни / Приходни центрове		Kostenstellen	Ist	Budget	Diff. zu	Diff. zu
			Sept-Aug BGN	Sept-Aug BGN	Vorjahr Ist BGN	Vorjahr Ist %
20	Офис материали	Bürobedarf	5.400	5.500	100	1,9%
21	Представителни	Repräsentativkosten	8.761	10.000	1.239	14,1%
22	Пощенски и куриерски	Post und Kurrier	1.202	3.000	1.798	149,6%
23	Застраховки	Versicherungen	34.259	40.114	5.855	17,1%
24	Правни и счетоводни услуги, одит, преводи и други	Rechtsberatung, Buchhaltung, Audit, Übersetzungen, Beratung	50.229	50.298	69	0,1%
25	Други разходи	Sonstige	8.071	10.000	1.929	23,9%
<b>Обзавеждане и поддръжка (под прага на същественост)</b>		<b>Ausstattung und Instandhaltung (klein)</b>	<b>129.055</b>	<b>158.000</b>	<b>28.945</b>	<b>22,4%</b>
26	Поддръжка ИТ и офис техника	Wartung IT und Technik	81.002	83.000	1.998	2,5%
27	Поддръжка сгради и инфраструктура	Wartung Infrastruktur	23.855	25.000	1.145	4,8%
28	Материали ремонт	Reparaturbedarf	5.993	10.000	4.007	66,9%
29	Обзавеждане / оборудване под прага на същественост	Einrichtung / Ausstattung (klein)	18.205	40.000	21.795	119,7%
<b>Спорт, училищни помагала и обществени дейности</b>		<b>Sport, Lehrmittel, Öffentlichkeitsarbeit</b>	<b>614.258</b>	<b>741.366</b>	<b>127.108</b>	<b>20,7%</b>
30	Спорт, "зелена" и "бяла" седмица, транспорт	Sportstätten, Sportwochen, Transport	394.855	502.000	107.145	27,1%
31	Учебни помагала, пособия	Unterrichtsbedarf, AGs	30.479	33.000	2.521	8,3%
32	Учебници, учебни материали	Lehr- und Lernmittel	138.434	140.000	1.566	1,1%
33	Училищни празници	Festlichkeiten	30.061	44.566	14.505	48,3%
34	Обществена дейност	Öffentlichkeitsarbeit	20.429	21.800	1.371	6,7%
<b>Обучения, класни проекти и пътувания</b>		<b>Fortbildung, Projekte, Reisen</b>	<b>305.233</b>	<b>371.665</b>	<b>66.432</b>	<b>21,8%</b>
35	Обучения, командировки	Fortbildung, Dienstreisen	77.867	100.000	22.133	28,4%
36	Проекти, състезания	Projekte, Wettbewerbe	64.087	65.000	914	1,4%
37	Класни пътувания	Reisen (Klassenfahrten)	158.271	202.165	43.894	27,7%
38	Допълнителни транспортни разходи	Transportkosten (zusätzliche)	5.008	4.500	-508	-10,1%
<b>Стипендии</b>		<b>Stipendien</b>	<b>3.482</b>	<b>4.000</b>	<b>518</b>	<b>14,9%</b>

Разходни / Приходни центрове	Kostenstellen	Ist	Budget	Diff. zu	Diff. zu
		Sept-Aug BGN	Sept-Aug BGN	Vorjahr Ist BGN	Vorjahr Ist %
39 Стипендии за успех и други	Leistungsstipendien u.a.	3.482	4.000	518	14,9%
<b>Лихви и други такси</b>	<b>Zinsen und ähnliche Aufwendungen</b>	<b>6.324</b>	<b>12.000</b>	<b>5.676</b>	<b>89,8%</b>
40 Банкови такси и други	Bankgebühren und ähnliche Aufwendungen	5.182	6.000	818	15,8%
41 Данък върху представителни и социални разходи	Steuer Repräsentativ- und Sozialkosten	1.142	6.000	4.858	425,4%
<b>Общо разходи</b>	<b>TOTAL Aufwendungen</b>	<b>6.921.783</b>	<b>7.959.296</b>	<b>1.037.513</b>	<b>15,0%</b>
<b>Предварителен оперативен резултат преди инвестиции</b>	<b>Vorläufiges operatives Ergebnis vor Investitionen</b>	<b>521.659</b>	<b>523.265</b>		

Инвестиции в дълготрайни материални и нематериални активи	Investitionen Bilanz				
<b>Общо финансирани</b>	<b>TOTAL Einnahmen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,0%</b>
<b>Активи</b>	<b>Anlagevermögen</b>				
1 Ремонти	Renovierungen	184.010	175.000	-9.010	-4,9%
2 Софтуер	Software	0	18.700	18.700	0,0%
3 Обзавеждане / Оборудване	Einrichtung / Ausstattung	16.023	118.000	101.977	636,5%
<b>Общо разходи</b>	<b>TOTAL Ausgaben</b>	<b>200.033</b>	<b>311.700</b>	<b>111.667</b>	<b>55,8%</b>
<b>Предварителен резултат след инвестиции</b>	<b>Vorläufiges Ergebnis nach Investitionen</b>	<b>321.626</b>	<b>211.565</b>		<b>3%</b>